

现代汉语词汇学丛书



词义的分析 和描写

符淮青 著

现代汉语词汇学丛书

词义的分析 and 描写

符淮青 著

外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

词义的分析 and 描写 / 符淮青著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006. 5
(现代汉语词汇学丛书)

ISBN 7-5600-5526-5

I. 词… II. 符… III. 汉语—语义—研究 IV. H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 035269 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 吴凤珍

封面设计: 袁 璐

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 9

版 次: 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-5526-5

定 价: 18.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

符淮青,1936年生,海南文昌人。毕业于天津南开大学中文系。北京大学中文系教授,现代汉语方向博士生导师。致力于汉语词汇学、词典学、语义学的教学和研究。主要著作有:《现代汉语词汇》、《现代汉语词汇学》、《汉语词汇学史》、《词典学、词汇学、语义学文集》等。

现代汉语词汇学丛书

- | | |
|---------------------|------------|
| 汉语词汇讲话 | 周祖谟 |
| 现代汉语词汇概要 | 武占坤 王 勤 |
| 汉语词汇研究 | 葛本仪 |
| 词汇研究 | 刘叔新 |
| 词义的分析 and 描写 | 符淮青 |
| 词汇语义学与词典编纂 | 张志毅 张庆云 |
| 从认知到哲学：汉语词汇研究新思考 | 周光庆 |
| 汉语结构词汇学 | 张绍麒 |
| 汉语词义学 | 苏新春 |
| 汉语词汇研究百年史 | 周 荐 杨世铁 |

出版说明

“现代汉语词汇学丛书”是由外语教学与研究出版社同厦门大学中文系苏新春教授、鲁东大学（前身是烟台师范学院）文学院张志毅教授共同拟定的。出版这套丛书的目的是为了对建国以来的现代汉语词汇学研究作一个历史总结。现代汉语词汇学的研究自孙常叙先生的《汉语词汇》（吉林人民出版社，1956）和周祖谟先生的《汉语词汇讲话》（人民教育出版社，1959）开其风气，兹后几代学人先后承接，出版、发表的论著、论文蔚为大观，数量之多，几乎使人目不暇接。由于种种原因，有些著作后来未能再版，或虽再版但早已售罄，今天的学子如欲一观，实属不易。我们以丛书形式将这些著作重新出版，既是对前贤学术成就的一种纪念，也是给后学指示治学之门径。

收入丛书的十种著作都是经与有关学者反复商议而定的，大体反映了现代汉语词汇学半个世纪的发展过程。但也有遗憾，由于丛书规模的限制，有些原本很优秀的著作未能收入，或是由于种种原因，我们未能拿到出版权，最后只好忍痛割爱。这是要说明的第一点。

第二，由于这套丛书的编选宗旨主要是反映已然的历史成果，所以我们对原书采取的处理原则是尽量保持原有面貌，编辑的改动仅限于个别文辞的调整。像周祖谟先生的《汉语词汇讲话》从报纸连载到现在差不多快五十年了，书中所举的许多语言材料尽管在当时是最新词语，但半个世纪过去了，词汇的发展已经有了很大的变化，甚至出现同当时作者的“预见”截然相反的情况。书中的个别观点和语言表述在今天看来也显得有些“不合时宜”。其他一些著作也或多或少存在类似的问题。我们认为这很正常，因为这些著作“史”的价值已经远远超过“论”的价值，大可不必强改故书以求

今论，希望读者理解。

第三，这套丛书还收入了几部未曾出版过的新著，目的是在作历史总结的同时也能反映当今词汇学研究的最新成果。汉语词汇学发展到今天，已经从表层的描写转为深层的解释，从词的结构分析转为语言理据的探求，从单个的语义分析转为对汉语语义系统整体结构的认识，从平面的语言研究转为社会文化和民族心理的立体考察。这些转变标志着传统词汇学在研究内容和方法上的全面革新。另外，我们还想借最新入选的论著向读者表明，本丛书是一个开放的系列，还会有更多的词汇学新著走入这个系列。

外语教学与研究出版社

2005 年 7 月

丛 书 序

外语教学与研究出版社汉语部经过一段筹划，终于隆重推出“现代汉语词汇学丛书”，第一批出十本。序齿列锦：

周祖谟《汉语词汇讲话》（《语文学学习》1955—1957；人民教育出版社，1959）。

武占坤、王勤《现代汉语词汇概要》（湖南人民出版社，1959；内蒙古人民出版社，1983）。

葛本仪《汉语词汇研究》（山东教育出版社，1985）。

刘叔新《词汇研究》（新选论文集）。

符准青《词义的分析 and 描写》（语文出版社，1996）。

张志毅、张庆云《词汇语义学与词典编纂》（新选论文集）。

周光庆《从认知到哲学：汉语词汇研究新思考》（新著）。

张绍麒《汉语结构词汇学》（新著）。

苏新春《汉语词义学》（广东教育出版社，1992）。

周荐、杨世铁《汉语词汇研究百年史》（《汉语词汇研究史纲》，语文出版社，1995）。

遗憾的是，因为版权关系，有些书不能如愿编入本丛书。如现代汉语词汇研究开山之作孙常叙的《汉语词汇》（吉林人民出版社，1956）。

本丛书的作者老少年龄相差43岁，有国学渊博的宿将，也有中坚和新星。出版时间先后相差46年，内容有开垦探索的讲话，承前启后的概论，别树一帜的描写，朴实创新的分析，思辨独特的新论，务实严谨的史论。总之，有传统的平实，现代的新潮，当代的前卫。

本丛书是现代汉语词汇学的轨迹史册，是语义学的一条源水，是信息处理的一块基石，是语文辞书的一支血管。一个语文辞书出版单位的信誉，是跟其出版物的学术含量成正比的。

本丛书反映着词汇学从传统向现代的转化。这个转化有三个背景：哲学的现代化转向，其号炮发自 19 世纪末；语言学现代化转向，其号角吹起自 20 世纪初；语义学现代化转向，其启明星升起在 20 世纪 20 年代。一个欧美人不太注意的领域——词汇学，其现代化转向的信号，到了 20 世纪 70—80 年代才从莫斯科学派传出。至今，现代词汇学已经比较明显地带上了四个特色：

（一）现代哲学特色。西方近一百年来现代哲学的主流是语言哲学或分析哲学，其关于语言要素、意义、结构、类型、功能、实在、意识、真理、演绎法、分析法、定量分析、整体论（跟原子论相对）、多元论（跟一元论相对）等哲学思想正在启迪词汇学的新智慧。

（二）现代语言学特色。受现代语言学影响，词汇学形成了双轨模式：一条是继续沿着前期轨道前进，诸如语言系统论、价值观、语言言语二分说、共时历时双坐标思想、聚合组合（静动）双向原则；另一条是沿着后期轨道前进，诸如从一元到多元（指研究单位）、从自治式的微观到非自治式的宏观（跟多学科和外语因素结合）、从单语的个性到多语的共性、从单层面到多层面（语音、语义、语法、语用及其内部各层面）、从描写和理论到解释和应用。

（三）现代语义学特色。现代词汇学正在成功地吸收着现代语义学的一些成果。诸如语义场理论、义素分析法、义位的多元多层次语义特征、义位之间的关系：同义、反义、多义、（同音）异义（以上为传统的四种），上下义（蕴涵、层次）、总分义（总体及部分，即拥有关系）、类义（并列、互补）、交叉、序列、义族（派生、构词）、依存、比例、组合（以上为现代的九种），转换、同义派生、题元、场所、工具、方式、声响、指小、指大、特征、良好、不好、进程、开始、停止、使出现、使不存在、实现、使实现、使就绪、变坏、侵害、表现、处置、来源（或指向）、完成、单位等等（以上为当代七十多种词汇函数）。

现代词汇学也正在尝试吸收语用学成果。如义位的语境动态真值、义位的语境变体、义位的语境特征等。

(四) 数理特色。受数学、计算机科学、信息论、控制论的影响,特别是受数理语言学的直接影响,现代词汇学必然具有四个数理特色:计量特色,形式特色(数学模型、公式、结构式、形式符号、图表),计算机特色(巨型语料库以及由此导出的词汇词义各种定量分析),模糊特色(模糊义研究,由此促进计算机模糊程序的设计以及模糊计算机的研制)。

词汇学,尤其是汉语词汇学,其路漫漫而修远,必将上下中外而求索。愿同道用志不分,共襄盛举。本丛书是蓄水引龙的海湾,现代理论词汇学跃出龙门已经指日可待。

这套丛书的出版,是由苏新春教授提议的,并做了一些发起和联络工作。外研社汉语部的编辑们的敬业精神十分感人,他们确有成效地进行规划、组稿、审编,用辛勤劳动构筑一座座文化景观。

外语教学与研究出版社在有识之士的引导下,以雄厚的学术为基石,以现代的理论为基础,建构一座举世瞩目的经籍珍品大厦,计日程功。

奉序为贺。

张志毅

2005年7月2日

卜居地芝罘

前 言

本书想在语言学的范围内讨论词义的分析 and 描写。词义的分析 and 描写历来被认为是语言学中最困难的问题之一。虽然如此，仍然有为数不少的人在语言学研究，在词典编纂工作中，在语文教学中进行了多方面的探索，积累了相当丰富的认识和经验。国外越来越多的语言学、语义学著作在国内得到流传和介绍，也开阔了我们的眼界。为了总结和探索词义分析、描写的理论和方法，我从1981年起在北京大学汉语专业开设“词义分析”课，1986年应邀在北京语言学院语文系讲课，1987年应邀赴新疆大学讲课，也讲授了其中的一部分或大部分内容。本书就是在历次讲课所用讲稿的基础上加工修改写成的。

19世纪西欧语言语义学获得独立地位以后，一直以词义为其研究对象，到20世纪五六十年代，出版的语义学著作谈的主要也是词义。以后语义学扩展到研究句义、话语义，同语法研究紧密结合，但词义研究仍是一个相对独立的领域。近年来出现了不少词汇语义学（Lexical Semantics）方面的论著。

我国传统的训诂学以古代语言文字为研究对象，以解读古籍为主要目的。传统训诂学对意义的研究，重点放在字义和字音、字形的关系，以及字义本身的发展上。传统训诂学包含着丰富的语义学内容，但传统训诂学未提出和探讨诸如词义的本质、词义多方面的信息内容、词义的描写、词汇系统、词义系统、词义和词的结合能力的关系等问题。也不应该对传统训诂学提出这些要求，因为这些是描写性的词汇学、词义学的任务。我们应在前人工作的基础上去开拓、建立描写性的词汇学、词义学。

在同听课的本科生、研究生、教师讨论问题的过程中，我也得

到启发，受到教益，讲课的内容因而不断得到充实。我对他们深表感谢。

学识所限，疏漏不当之处，欢迎指正。

符淮青

1991 年 11 月

再 版 序

本书出版于1996年，现在外语教学与研究出版社将它编入“现代汉语词汇学丛书”重新出版。出版这套丛书对汉语词汇学及相关学科的研究无疑会起到很好的促进作用，这也给我同更多的读者、学人进行交流以新的机会，我深表感谢。

本书一直作为北京大学中文系汉语专业研究生有关课程的教材使用。在多年的讲授中补充了不少内容，本应乘再版的机会作较多的增订。没有这样做是考虑到工作量大，一时难以兼顾，而作者的一些重要观点已经写成多篇论文发表，其中大多已收入作者的文集。原书内容相对完整，不改动而再版，还有保留原貌的作用。

多位学者对本书作了肯定的积极的评论。在谈到本书所提出的“词义成分—模式”分析同“义素分析”（构成成分分析）的关系时，往往把前者看作是后者的应用。有必要在这里说明二者的不同。作者受到“义素分析”的理论、方法的启发，也得益这个领域其他学者的真知灼见，在吸收、提炼、综合中提出了新的思考。二者的不同主要有：

（一）理论根据不同。“词义成分—模式”分析以考察词义在意识中呈现、表述的形态入手，认为词义最终只能以扩展性词语表示，从分析解释词义的扩展性词语的内容形式中去确定“词义成分—模式”。而“义素分析”则表现出认为从词义分析出词义成分，类似于从分子中分解出原子，从这种角度来考虑词义分析和词义成分的性质。

（二）“词义成分—模式”分析以各类词的释义模式为基础，对词义的说明含有词义成分、构成模式两方面的内容，这两方面是有联系的。“义素分析”一般不涉及词义成分、构成模式的问题。

(三)“词义成分—模式”分析中的词义成分是按照自然语言表述规则结合的，词义成分之间存在各种语义关系，而“义素分析”的形式化表示法一般把词义成分处理成并列、选择关系。

(四)“词义成分—模式”分析不认为某个具体的词的这种分析是唯一的，但从某个说明应用角度来看它是恰当的。“义素分析”未讨论分析的不同选择的问题。

“词义成分—模式”分析可以用来促进词典释义的研究。词典的释义可分为三种类型：1. 本族人用的规范性的中型语文词典的释义；2. 为外族人学习汉语用的学习词典的释义；3. 为信息处理用的机器词典的释义。从“词义成分—模式”分析来看，可以探讨在一定范围内限制词义成分的数量，限制模式的应用，利用上下位、部分整体、同义反义等语义关系，实现词义分析、说明的形式化，最终使机器上的应用成为可能。可以从一个词群推进到另一个词群，逐步扩大。

多谢外研社责任编辑对本书重新进行了认真细致的审核，编排也有改进，使本书编校质量明显提高。原书引用了当时出版的各种辞书及各类作品的内容、材料，有些辞书、作品后来有修改、调整，本书一般不作改动。曾经有的不等于现在还是这样。作为分析论述的内容，为保持书的原貌而这样处理，我想可以得到理解。

有学者说由于词义现象的不可捉摸，让不少研究者望而却步。我由于教学工作的驱使不觉进入这个领域，希望以自己的工作吸引后来者继续前行。

符淮青

2006年3月于北京大学

目 录

前言	(I)
再版序	(III)
第一章 词义	(1)
第一节 词义的意义	(1)
一 对词义认识的发展	(1)
二 布龙菲尔德的意义理论	(9)
三 维特根斯坦的意义理论	(12)
第二节 词义的特点	(15)
一 指号的分类	(15)
二 词义的特点	(18)
第二章 词义的类型	(24)
第一节 对词义类型的不同划分	(24)
一 莱昂斯对词义类型的划分	(24)
二 利奇对词义类型的划分	(27)
三 戈罗文对词义类型的划分	(30)
四 伏敏娜对词义类型的划分	(33)
第二节 词的言语义的分析	(36)
第三节 词的反身指代义	(42)
第三章 概念义的分析	(45)
第一节 构成成分分析	(45)
一 来源和发展	(45)
二 莱昂斯的评论	(51)
第二节 自然语言对词义的表述	(55)
一 词义用扩展性词语表述	(55)
二 扩展性词语表述词义的基本类型	(57)

第三节	自然语言释义和构成成分分析	(60)
第四章	表动作行为的词意义的分析	(66)
第一节	词典释义模式	(66)
一	释义模式及其变化	(66)
二	一般动词的释义	(76)
第二节	“词义成分—词义构成模式”分析	(79)
第三节	词义分析的应用	(84)
一	检查词典释义	(84)
二	分析比较同义、近义词	(85)
三	说明普通话、方言词词义的异同	(90)
四	说明词义的发展	(92)
第五章	表名物的词意义的分析	(97)
第一节	词典释义模式	(97)
一	基本模式	(97)
二	种差的分析	(100)
三	类词语的分析	(104)
四	表名物词的其他释义方式	(106)
第二节	“词义成分—词义构成模式”分析	(107)
第三节	词义分析的应用	(112)
一	检查词典释义	(112)
二	分析比较同义、近义词	(113)
三	说明普通话、方言词词义的异同	(116)
四	说明词义的发展	(117)
第六章	表性状的词意义的分析	(122)
第一节	词典释义模式	(122)
一	准定义式和定义式	(122)
二	“(适用对象)+性状的说明描写”式	(124)
三	“形容……”式	(126)
四	“……的”式	(127)
第二节	“词义成分—词义构成模式”分析	(130)

一	释义模式的变换	(130)
二	以主要释义模式为分析的框架	(131)
三	以其他释义模式为分析的框架	(134)
第三节	词义分析的应用	(135)
一	检查词典释义	(135)
二	分析比较同义、近义词	(137)
三	说明普通话、方言词词义的异同	(141)
四	说明词义的发展	(143)
第七章	词义的单位	(147)
第一节	词义的单位 and 它的性质	(147)
第二节	词义单位是在一个语言系统内对词义的划分	(150)
一	双语词典中义项的划分	(150)
二	古代、现代义项划分的不同	(152)
第三节	影响义项划分的因素	(156)
一	词义发展的因素	(156)
二	影响表名物词义项划分的因素	(157)
三	影响表动作行为的词义项划分的因素	(158)
四	影响表性状词义项划分的因素	(161)
五	语法因素对义项划分的影响	(163)
六	义项划分的评价	(167)
第八章	词义的模糊性问题	(172)
第一节	语言中词义模糊的现象	(172)
一	语言的精确表述和模糊表述	(172)
二	对性状作两项对立划分的词义模糊现象	(173)
三	时间词的模糊性	(175)
四	表示人的生理阶段的词的模糊性	(178)
五	颜色词的模糊性	(179)
六	对词义模糊的不同认识	(181)
第二节	词义模糊的词的释义	(181)
第三节	词义成分和词的结合词语的界限	(184)